

مرسوم عام

تطبيق قانون الوقاية من العدوى

بسبب جائحة كورونا

ترتيب متطلبات النظافة العامة للحد من انتشار فيروس كورونا

إعلان صادر عن وزارة الشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي التابعة لولاية ساكسونيا

4 يونيو 2020، رقم الملف: 22 / 5422-15

(في النسخة الموحدة المطبقة اعتباراً من 13 يونيو 2020)

تصدر وزارة ولاية ساكسونيا للشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي استناداً إلى § 28 القسم 1 المادة 1 من قانون الحماية من العدوى (IfSG) المؤرخ في 20 يوليو 2000 (BGBI. أي بي. 1045)، التي تم تعديلها آخر مرة بواسطة المادة. 2 من قانون 19 مايو 2020 (BGBI. أي بي. 1018) تم تعديله،

المرسوم العام التالي

للحد من انتشار فيروس كورونا مع التخفيف التدريجي للتدابير المُعتمدة بسبب جائحة كورونا، يتم العمل على تنفيذ اللوائح التالية:

I - عام

1- مبادئ

- يجب تنفيذ جميع الوصايا والقواعد المطبقة حالياً في الأماكن العامة، قدر الإمكان داخل المؤسسات. يُشار إلى لائحة وزارة مقاطعة ساكسونيا للشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي في إصدار 12 مايو 2020 المتعلقة بإجراءات الوقاية من فيروس SARS-CoV 2 و COVID-19 (لائحة الوقاية من فيروس كورونا - SächsCoronaSchVO في النسخة بتاريخ 3 يونيو 2020).
- فقط الأشخاص غير المشتبه بإصابتهم بـ COVID-19 يمكنهم زيارة أو استخدام المؤسسات أو المرافق أو الخدمات. لا يُوصى باستخدام قياسات درجة الحرارة (الحمى) أو ما شابه ذلك للتحقق من الإصابة بالفيروس.
- يجب مراعاة الالتزام بتعليمات السعال والعطس.
- إذا تعذر الحفاظ على مسافة لا تقل عن 1.5 متر، فمن المستحسن ارتداء غطاء للأنف والفم.
- بالنسبة للفرق الموسيقية والجوقات والغناء المشترك، يلزم مسافات دنيا أكبر.
- يجب أن تعرض اللافتات / الملصقات بشكل واضح ودقيق جميع متطلبات النظافة المطبقة في الموقع المعني، إذا لزم الأمر باستخدام الصور التوضيحية.
- يجب اتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من أن جميع الأشخاص يمكنهم غسل أو تعقيم أيديهم بعد دخول الأماكن المشار إليها في القسم الثاني.
- ينبغي توفير فرص التسجيل الطوعي للزوار والضيوف لتسهيل تتبع الاتصال.
- يمكن أن تكون علامات المسافة على الأرض مفيدة كتوجيه. إذا لزم الأمر، يجب أيضاً الإشارة إلى لوائح مسافة التباعد لإجتماعي أمام المبنى.
- يجب تجنب المناطق الضيقة وإعادة تصميمها إذا لزم الأمر. ينبغي اتخاذ تدابير لتوجيه الزوار.
- يوصى بالدفع غير النقدي. يجب تجنب المزيد من الإجراءات التفاعلية مع جهات الاتصال الإضافية (التشغيل الرئيسي وشاشات اللمس وما إلى ذلك).
- يجب تهوية الغرف المستعملة بشكل متكرر.
- يجب إعطاء الأفضلية للإقامة والأنشطة في الهواء الطلق على الأماكن الضيقة.
- يجب تعيين شخص مسؤول عن الامتثال لمتطلبات النظافة ومكافحة العدوى.

- يجب على أرباب العمل تنفيذ تدابير السلامة المهنية الخاصة على أساس تقييم المخاطر المحدثة. يجب مراعاة معيار السلامة المهنية الخاص بفيروس SARS-CoV-2 المنشور من قبل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية الاتحادية، وإن وُجد، التعديل الخاص بالصناعة الذي تم بواسطة مؤسسة التأمين ضد الحوادث المسؤولة أو السلطة الإشرافية.

- في المفاهيم التي سيتم وضعها عملاً ب § 4 من القسم 2 من Saxon CoronaSchVO ، يجب أن تؤخذ في الاعتبار المفاهيم الحالية الخاصة بالصناعة أو مفاهيم الاتحادات المهنية.

- يجب أن تحظى مفاهيم مرافق ومشغلي الخدمات بموجب § 4 من القسم 4 CoronaSchVO بموافقة من قبل السلطات المحلية المختصة.

## 2. أنظمة تكييف الهواء، وأنظمة تهوية الغرفة؛ التهوية في المناطق ذات المتطلبات الطبية الخاصة

بالنسبة لأنظمة التهوية في المناطق ذات المتطلبات الطبية الخاصة، مثل مرضى العناية المركزة، يجب مراعاة متطلبات التدفق وفقاً للمعايير أو التوصيات المعمول بها (مثل الجمعية الألمانية للصحة العامة في المستشفيات) لأنظمة التهوية وتكييف الهواء في المرافق الطبية.

## 3. أنظمة تكييف الهواء وأنظمة تهوية الغرفة، التهوية في المناطق التي لا تتطلب متطلبات طبية خاصة

بالنسبة للمباني الأخرى في القطاع الطبي والرعاية، لن يتم فرض متطلبات إضافية لتدابير التهوية فيما يتعلق بالجائحة. لا يلزم وضع مرضى فيروس COVID-19 في غرف التهوية القسرية؛ كما لا يلزم إيقاف تشغيل أنظمة التهوية الحالية.

نظراً لأن الخبراء (مثل VDI Clean Air Commission) يقدرون حالياً بأن احتمالية انتقال SARS-CoV-2 عبر أنظمة تكييف الهواء (HVAC) في المطاعم والمحلات التجارية وما إلى ذلك هي منخفضة جداً، لا ينبغي إيقاف تشغيل أنظمة تكييف الهواء. تُطبق متطلبات المبدأ التوجيهي VDI 6022؛ ويجب إجراء المراجعة بانتظام. بالنسبة لوحدة مناولة الهواء مع الهواء الخارجي، يجب زيادة حجم الهواء الخارجي من أجل تحقيق تغيير مماثل للهواء في الغرفة التي تحتوي على HVAC بدون تزويد الهواء الخارجي وفي الغرف التي لا تحتوي على تهوية ميكانيكية، يجب استخدام التهوية المتقاطعة قدر الإمكان أثناء الاستخدام لأن الهواء النقي يساهم في التخفيف السريع للأحمال الفيروسية المحتملة.

القواعد الخاصة بمسافة التباعد الاجتماعي وإجراءات النظافة العامة لا تتأثر بمفهوم التهوية للغرفة، نظراً لأن استخدام الغرف لا يمكن أن يعمل على تجديد وتنقية الهواء.

## II. اللوائح الخاصة

يتم وضع اللوائح الخاصة التالية:

### 1. قواعد النظافة لتوزيع المواد الغذائية للاستهلاك المباشر والمطاعم والفنادق وأماكن الإقامة

- يجب وضع مفهوم خاص بالنظافة العامة والوقاية من العدوى وتطبيقه من قبل جميع المرافق. يجب تضمين أحكام هذا المرسوم العام. يجب مراعاة أي أحكام إضافية أو استثنائية في المرسوم العام الذي يحكم تشغيل مرافق الرعاية النهارية والمدارس من قبل المرافق المعنية. بالنسبة لأعمال فن الطهي، تنطبق أيضاً مفاهيم ومعايير الصناعة الحالية.

- يجب أن تتضمن مفاهيم النظافة في المرافق أحكاماً لتغطية أفواه وأنوف الموظفين الذي يتعاملون بشكل مباشر مع العملاء. يوصى بشدة بارتداء غطاء الأنف والقفازات في الاتصال المباشر بالعملاء إذا لم تكن هناك تدابير وقائية أخرى ممكنة.

- يجب على مؤسسات تقديم الطعام والفنادق وأماكن الإقامة إبلاغ الزوار في منطقة المدخل عن طريق لوحات إعلامية أو صور توضيحية بمعلومات عن قواعد النظافة العامة وفقاً لمفهوم النظافة العامة والوقاية من العدوى.

- يجب المحافظة على مسافة 1.5 متر على الأقل بين الطاولات المشغولة. يجب تخفيض أحجام الطاولات إن أمكن ، ويجب ترتيب أماكن الجلوس والوقوف بطريقة تضمن مسافة لا تقل عن 1.5 متر بين الضيوف. يُسمح للأشخاص المسموح لهم بالاتصال ببعضهم البعض وفقاً ل § 2 من الفقرة 2 و 4 من SächsCoronaSchVO للجلوس معاً في المطعم دون مسافة دنيا.

- يجب الحرص بشكل خاص على التأكد من مراعاة المعايير الصحية عند تنظيف وغسل الأطباق والأواني الزجاجية وأدوات المائدة. يجب أن تكون الأطباق والكؤوس وأدوات المائدة جافة تماماً قبل إعادة استخدامها.

ينطبق ما يلي على الخدمة الذاتية: يجب أن يتم تسليم أدوات المائدة بشكل فردي من قبل موظفي الخدمة. يجب حماية نقاط إزالة الصواني وأدوات المائدة وكذلك الأطعمة المقدمة في البوفيه من العطس والسعال من قبل العملاء. يجب استخدام الملقط أو أدوات

المساعدة المماثلة للتعامل مع طعام الخدمة الذاتية. يجب تنظيف وتعقيم الملاقط والأدوات المساعدة المماثلة بانتظام. يجب مراقبة الامتثال لقواعد النظافة للبوقيهايات من قبل موظفي الخدمة. يجب تجنب تشكيل طوابير الانتظار.

- يُسمح بتشغيل البار بشرط استيفاء المتطلبات بموجب § 2 من القسمين 2 و 4 من SächsCoronaSchVO. يجب حماية الأفراد بمعدات مناسبة (مثل ألواح زجاج الأكريليك) أو إلزامهم بارتداء غطاء الأنف والقم.

- يسمح بتدخين الشيشة في مؤسسات تقديم الطعام وما شابهها شريطة ضمان ما يلي: يتم استخدام شيشة واحدة/ قارورة ماء لكل شخص (باستثناء تلك المتعلقة بالعائلة)، يجب استخدام خرطوم تستخدم لمرة واحدة وقطع الفم التي تستخدم لمرة واحدة أيضاً ويجب أيضاً إعداد الشيشة باستخدام القفازات وأغطية الفم ويجب تنظيف كل شيشة بالكامل وتعقيمها بعد الاستخدام. يشمل هذا تنظيف جسم الزجاجية بمادة مطهرة. يجب تجفيف جسم الزجاجية بعد كل تنظيف. عندما يكون جسم الزجاجية جاهزاً للاستخدام التالي يمكن ملؤها بالماء مرة ثانية. - لأسباب صحية، يوصى بالدفع غير النقدي (الإلكتروني).

- في غرف اللعب أو أماكن لعب الأطفال في مؤسسات تقديم الطعام، يجب الانتباه إلى الحد الأدنى للمسافة بين أطفال الأسر المختلفة. يجب غسل اليدين بعد الاستخدام. يجب أن تتوفر الألعاب التي يسهل تنظيفها فقط.

- عند التعامل مع الطعام في هذه الأعمال، يجب مراعاة القواعد العامة لنظافة الأغذية في إعداد وتسليم ونقل الأغذية ونظافة الحياة اليومية. يجب ضمان غسل اليدين بانتظام.

- يجب إعطاء الأفضلية لغسل اليدين، وإذا لزم الأمر، التطهير على ارتداء القفازات التي تستخدم لمرة واحدة.

- يجب وضع موزعات مطهرة في منطقة الدخول إلى غرفة الزوار في الأماكن الخارجية المستخدمة لأغراض تقديم الطعام والمرحاض.

- يُحظر على الأشخاص المشتبه بإصابتهم بـ COVID-19 أو الكشف الإيجابي عن فيروس كورونا العمل في المرافق المذكورة أعلاه. بعد الكشف الإيجابي عن فيروس كورونا، يجب الالتزام ما لا يقل عن 14 يوماً من الحجر الصحي وعدم ظهور أعراض لمدة 48 ساعة على الأقل قبل استئناف العمل. تظل النشاطات الأخرى وحظر التوظيف وفقاً لـ IfSG غير متأثرة.

يجب تدريب الموظفين وإرشادهم على سجل الامتثال بخصوص قواعد النظافة العامة أثناء جائحة كورونا.

- يُسمح بإشغال غرف النوم فقط بالمعنى الوارد في § 2 من الفقرة 2 SächsCoronaSchVO بتاريخ 3 يونيو 2020.

- مع ذلك، إذا توجب استخدام مناطق في السكن من قبل أشخاص مختلفين، مثل المناطق المشتركة والغرف الصحية والمطابخ، يجب اتخاذ تدابير تنظيمية لتجنب الاتصال بين الأشخاص إذا كان لا يمكن ضمان الحد الأدنى للمسافة 1.5 متر. على سبيل المثال، أوقات الاستخدام المختلفة التي يتم تحديدها مسبقاً مناسبة. بالإضافة إلى ذلك، يجب توفير فواصل زمنية بين الاستخدامات ذات الصلة من أجل تجنب الاتصال باستمرار، علاوة على ذلك، يجب أن تتم تهوية المسافات بين الاستخدامات بشكل مناسب.

- لا يسمح لمؤسسات تقديم الطعام والفنادق ومرافق الإقامة بعقد حفلات الرقص.

## 2. قواعد النظافة للمحلات والمتاجر بجميع أنواعها

- وفقاً ل § 2 من القسم 5 من البند 1 رقم 2 والبند 2 من Saxon CoronaSchV ، يجب على الموظفين المتصلين بالزبائن ارتداء غطاء الفم والأنف إذا لم يتم اتخاذ تدابير حماية أخرى (مثل ألواح زجاج الأكريليك) ، و يجب على العملاء ارتداء غطاء الفم والأنف عند تواجدهم في المتجر.

- يجب دائماً إبقاء أبواب الدخول والخروج التي لا تفتح وتغلق تلقائياً مفتوحة أثناء ساعات العمل. في حالات خاصة، مثل البرد أو غيرها من الظروف الجوية غير المواتية، لأسباب تتعلق بنظافة الطعام (على وجه الخصوص الحماية من اختراق الأفات) ومن حيث المبدأ لمنع دخول الحشرات، يمكن إبقاء الأبواب مغلقة بشكل استثنائي. يجب بعد ذلك تطهير مقابض الأبواب بانتظام.

يجب توفير المطهرات للعملاء لاستخدامها في منطقة المدخل و وجود العلامات التي تشير إلى طريقة استخدامها. يجب إبلاغ العملاء عن طريق إشعار بأن دخول المتجر مع الاشتباه بإصابة الشخص بـ COVID-19 غير مسموح به. يجب حماية خزائن النقد التي يتم تشغيل الموظف بها بواسطة الأجهزة (مثل ألواح زجاج الأكريليك). يجب أن تضمن العلامات الموجودة على الأرض مراعاة الحد الأدنى للفراغات في منطقة المحاسبة. بقدر الإمكان من الناحية الفنية، يجب توفير الدفع (الإلكتروني) غير النقدي والتوصية به. يجب تنظيف الأسطح والأماكن التي يلمسها العملاء بشكل متكرر، بما في ذلك مقابض سلال وعربات التسوق ، وتعقيمها بانتظام - مرتين على الأقل في يوم العمل، ولكن إن أمكن بعد كل استخدام لها من قبل العملاء. لهذا الغرض، تقوم المتاجر بتطوير خطط النظافة مع مراعاة الظروف الفردية وكذلك معايير الصناعة الحالية، والتي يجب تقديمها للعملاء والسلطات للتفتيش عند الطلب.

- اعتمادًا على حجم المتجر أو المتجر والظروف المكانية، يحدد الأشخاص المسؤولون الحدود العليا لعدد العملاء الذين يمكن استيعابهم في المتجر في نفس الوقت، مما يتيح الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة بأمان. يجب أن تضمن لوائح الدخول عدم تجاوز العدد المسموح به ("يدخل شخص واحد في مقابل خروج شخص واحد").

- يجب الأخذ في الحسبان إدخال "نظام المرور في اتجاه واحد".

- يجب إعطاء الأفضلية لغسل اليدين، وإذا لزم الأمر، التطهير على ارتداء القفازات التي تستخدم لمرة واحدة.

- يُحظر على الأشخاص المشتبه بإصابتهم بـ COVID-19 أو الكشف الإيجابي عن فيروس كورونا العمل في المرافق المذكورة أعلاه. بعد الكشف الإيجابي عن فيروس كورونا، يجب الالتزام ما لا يقل عن 14 يومًا من الحجر الصحي وعدم ظهور أعراض لمدة 48 ساعة على الأقل قبل استئناف العمل. تظل النشاطات الأخرى وحظر التوظيف وفقًا لـ IfSG غير متأثرة.

يجب تدريب الموظفين وإرشادهم على سجل الامتثال بخصوص قواعد النظافة العامة أثناء جائحة كورونا.

#### قواعد النظافة الخاصة الإضافية في تجارة التجزئة للمواد الغذائية

- إذا تم توفير طعام فضفاض ذاتي الخدمة لم يتم غسله أو تعفيره قبل الاستهلاك، فيجب على العملاء استخدام ملقط أو أدوات مساعدة مماثلة أو قفازات يمكن التخلص منها. يجب تنظيف وتعقيم الملاقط والأدوات المساعدة المماثلة بانتظام.

#### قواعد النظافة الخاصة الإضافية لبيع مستحضرات التجميل

- لا يجوز تجربة مستحضرات التجميل مثل أحمر الشفاه أو المكياج قبل الشراء بطريقة يستخدمها العديد من الأشخاص. لا يمكن إزالة الكريمات من علب الكريمات المفتوحة إلا بغسل اليدين جيدًا واستخدام ملعقة نظيفة.

#### 3. قواعد النظافة للشركات والحرف اليدوية والخدمات، ما لم ينص على خلاف ذلك في القسم 10. II، وكذلك المرافق، العروض للجمهور والمجموعات في الأماكن العامة بما في ذلك المعارض التجارية

- يجب على المالك التأكد من خلال قيود الوصول واللوائح التنظيمية أنه يمكن الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة في جميع المناطق.

اعتمادًا على حجم المنشأة والظروف المكانية، يجب تحديد الحد الأقصى لعدد الزوار الموجودين، مما يضمن الحفاظ على الحد الأدنى من المسافة.

#### قواعد النظافة الخاصة الإضافية للملاعب

- يجب الحفاظ على حد دخول لعدد أقصى من الأطفال وفقًا لحجم الملعب أو عدد معدات اللعب، يجب تحديد مناطق اللعب الرملية بحيث يمكن الحفاظ على مسافة التباعد لاجتماعي بين العائلات / المجموعات.

- يجب الحفاظ على الحد الأدنى من المسافة بقدر الإمكان.

- يجب غسل اليدين أو تعقيمها في الموقع بعد استخدام الملعب.

- لا يُسمح بالنزهات أو الأنشطة المماثلة في أماكن اللعب.

ضرورة الإشراف للأطفال تحت سن 8 سنوات.

#### 4. قواعد النظافة للمدارس ومراكز الرعاية النهارية ودور الحضانة والمؤسسات التعليمية

- يسري ذلك ما لم يتضمن الحكم العام الذي ينظم تشغيل دور الحضانة والمدارس أحكامًا مخالفة.

- يجب مراعاة قاعدة المسافة الصحيحة بشكل عام قدر الإمكان، إذا لزم الأمر من قبل مجموعات صغيرة ثابتة مع مسافة إضافية بين الأشخاص. هذا ينطبق أيضًا على البقاء في الهواء الطلق. عند زيارة مرافق الرعاية النهارية للأطفال، في المدارس وفي الأحداث المدرسية، لا يوجد حد أدنى للمسافة وفقًا لـ § 2 من الفقرة 4 CoronaSchVO بتاريخ 3 يونيو 2020.

- يجب إجراء الاختبارات في غرف أكبر بمسافة كافية.

- إذا كان يجب استخدام المواد والمعدات التقنية من قبل أشخاص مختلفين ، فيجب تنظيفها بين المستخدمين المعنيين ، أو على الأقل مسحها.

- يجب تخصيص مرافق مناسبة كافية لغسل اليدين ومجهزة بصابون سائل؛ من الناحية المثالية ، يجب توفير مناشف تستعمل لمرة واحدة للتجفيف. مجففات الأيدي الكهربائية أقل فاعلية، ولكن يمكن تركها إذا كانت مثبتة بالفعل.

#### قواعد النظافة الخاصة الإضافية لمدارس الموسيقى

- تنظم الدروس وفق الحد الأدنى من المسافة. لا يُسمح بفصول الأوركسترا والكورال.

- اعتماداً على حجم المنشأة والظروف المكانية، يجب تحديد الحد الأقصى لعدد الطلاب الموجودين في نفس الوقت في المفهوم، مما يضمن الحفاظ على الحد الأدنى من المسافة.

- يجب على عازفي آلات النفخ الموسيقية والمطربين الاحتفاظ بمسافة 3 أمتار.

- بالنسبة لآلات النفخ يجب جمع ماء التكتيف. يتم جمع المناديل المستعملة والتخلص منها في أكياس القمامة المقاومة للتمزق. يجب غسل الأقمشة النسيجية وفقاً لذلك بعد الاستخدام.

- بعد وحدة الدرس يجب تهوية الغرفة جيداً.

#### 5. قواعد النظافة لخدمات رعاية الطفل والشباب

- يجب على مقدمي خدمات رعاية الأطفال والشباب وفقاً ل§§ 11 إلى 14 و§ 16 و§ 29 و§ 32 من SGB VIII وضع مفاهيم تحثي على تدابير لتوجيه الزوار والتباعد وتدابير النظافة الأساسية وتستند إلى قواعد النظافة العامة لهذا المرسوم العام. يجب إبلاغ المفاهيم للسلطة المحلية ذات الصلة.

- يجب مراعاة قواعد النظافة التالية لإجراءات ترفيه الأطفال والشباب:

يجب أن يأخذ عدد المشاركين بمن فيهم المشرفين في الاعتبار الظروف المحلية وإمكانية تحديد المجموعات. يتم تنفيذ التدابير في مجموعات ثابتة؛ يجب تجنب الاتصال بمجموعات أو أفراد آخرين حيثما أمكن ذلك. يجب وضع مفهوم النظافة الخاص بالمنظم مع مراعاة مفهوم النظافة في منشأة الإقامة.

6. قواعد النظافة للعروض منخفضة العتبة / المفتوحة (مثل أماكن التقاء كبار السن ومراكز الأسرة وخدمات الأشخاص ذوي الإعاقة والمرضى العقليين أو المدمنين ومجموعات المساعدة الذاتية) باستثناء المجال التنظيمي للأطفال والشباب.

- يجب وضع مفهوم خاص بالنظافة العامة والوقاية من العدوى وتطبيقه من قبل جميع المرافق. وللقيام بذلك، يجب تضمين الأحكام العامة لهذا المرسوم العام.

- اعتماداً على حجم المنشأة والظروف المكانية، يجب تحديد الحد الأقصى لعدد الأشخاص الموجودين في نفس الوقت في المفهوم، مما يضمن الحفاظ على الحد الأدنى من المسافة.

- يجب على المالك التأكد وبشكل خاص من خلال قيود الوصول واللوائح التنظيمية أنه يمكن الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة في جميع المناطق.

#### 7. قواعد النظافة لخدمات المساعدة على الاندماج للأشخاص ذوي الإعاقة

- بالنسبة للخدمات شبه الثابتة للأطفال والمراهقين ذوي الإعاقة، مثل الرعاية طوال اليوم / رعاية العطلات، والتي يتم فيها توفير خدمات مساعدة الاندماج وفقاً لـ SGB IX ، وأحكام هذا المرسوم العام والمرسوم العام الذي ينظم تشغيل تطبيق مرافق الرعاية النهارية والمدارس فيما يتعلق بمكافحة وباء SA - CoV-2 وفقاً لذلك.

- إدارة ورشة عمل للأشخاص المعاقين أو إدارة مزود خدمة آخر وفقاً لـ § 60 من القانون SGB IX للمقيمين في

(أ) مرافق للأشخاص البالغين الذين يعانون من اضطرابات عقلية أو نفسية،

ب) مرافق للبالغين ذوي الإعاقات

ج) جمعيات الرعاية الدائمة للمرضى الخارجيين وكذلك المجموعات السكنية للأشخاص ذوي الإعاقة وفقاً للفقرة 2 من §25 والفقرة 3 من قانون رعاية ساكسونيا ونوعية المعيشة ، بقدر ما ينطبق الجزء 2 من قانون رعاية ساكسونيا ونوعية المعيشة عليهم،

لتنسيق مفهوم النظافة وفقاً للفقرة 2 من ساكسونيا 4 من قانون الحماية من كورونا مع الإدارة المعنية للمنشأة السكنية لموظفي ورشة العمل، يجب إجراء الترتيبات فيما يتعلق بالعودة إلى المؤسسة، لا سيما فيما يتعلق بالنقل وتنظيم العمل.

- حتى تنفيذ مفهوم النظافة وفقاً للفقرة 2 من §4 من قانون الحماية من كورونا، والذي يضمن التشغيل الكامل، وإدارة ورشة عمل للمعوقين أو مقدم خدمة آخر وفقاً ل§60 من SGB IX أو هيكله يومية أخرى مقدمة للأشخاص ذوي الإعاقة يمكن أن يحد من توظيف أو حضور الأشخاص ذوي الإعاقة في المنشأة.

- في حالة خدمات النقل المنتظمة لغرض نقل الأشخاص ذوي الإعاقة بين مكان الإقامة / الإقامة والمرافق، يجب ارتداء غطاء الفم والأنف ؛ §1 الفقرة 2 تنطبق البنود 3 إلى 5 من قانون الحماية من كورونا وفقاً لذلك. يجب تنسيق مفهوم النظافة العامة لخدمة النقل وفقاً للفقرة 2 من §4 من قانون الحماية من كورونا مع المرافق المعنية.

## 8. قواعد النظافة للمرافق شبه الثابتة وفقاً للكتاب XI من قانون الضمان الاجتماعي الألماني (SGB XI)

مقدمي مرافق الرعاية النهارية وفقاً ل§71 الفقرة 2 رقم 2. يلتزم SGB XI البديل بوضع مفهوم لدخول ومغادرة المرافق لرعاية ضيوف الرعاية النهارية كجزء من خطة النظافة وفقاً ل§36 الفقرة 1 الفقرة 1 رقم 2 أو §23 الفقرة 5 قانون الحماية من العدوى كجزء من خطة النظافة أو مفهوم مستقل. على وجه الخصوص، يجب أن يحتوي المفهوم على لوائح بشأن تدابير النظافة، وعدد النزلاء الذين تم رعايتهم، ومدة الزيارات، والنقل إلى المنشأة والمنزل، وتتبع أي سلاسل للعدوى. يجب تضمين أحكام هذا المرسوم العام.

## 9. قواعد النظافة للمرافق الصحية ومرافق الرعاية الاجتماعية

يجب مراعاة التوصيات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة المسؤولة عن النظافة العامة للمستشفيات والوقاية من العدوى و RKI.

- المستشفيات ومرافق الوقاية أو إعادة التأهيل التي يتم فيها توفير رعاية طبية مماثلة لتلك المقدمة من المستشفيات ، وجميع مرافق الرعاية الصحية الأخرى ، بما في ذلك ممارسات مهن الرعاية الصحية الطبية البشرية ، وخدمات التمريض للمرضى الخارجيين ، ومرافق المرضى الداخليين الكاملة أو الجزئية لرعاية وإقامة يجب على المسنين أو المعاقين أو الأشخاص المحتاجين للرعاية وكذلك دور القاصرين ، وفقاً ل§§23 أو 36 من قانون الحماية من العدوى ، تحديد الإجراءات الداخلية لنظافة العدوى في خطط النظافة. وهذا يشمل أيضاً اللوائح المقابلة للوقاية من عدوى من فيروس SARS-CoV-2. بالنسبة للمرافق وفقاً للفقرة 1 من §6 رقم 1 والرقم 2 §36 ، SächsCoronaSchVO الفقرة 1 الجملة 1 رقم 2 قانون حماية العدوى §3 الفقرة 2 رقم 10 ورقم 12 من قانون رعاية ساكسونيا ونوعية المعيشة.

## 10. قواعد النظافة للأعمال اليدوية والخدمات مثل مصففي الشعر ومقدمي الخدمات ذات الصلة (مثل العناية بالقدم واستوديوهات الأظافر وصالونات التجميل، ولكن أيضاً استوديوهات الثقب أو الوشم أو التديك)

- فقط العملاء غير المشتبه بإصابتهم بـ COVID-19 يمكنهم زيارة المؤسسات. يجب أن تحدد المؤسسات ذلك. لا يُوصى باستخدام قياسات درجة الحرارة (الحمى) أو ما شابه ذلك للتحقق من الإصابة بالفيروس.

- يجب مراعاة قواعد المسافة التي لا تقل عن 1.5 متر للعملاء والموظفين فيما بينهم وبين أماكن العمل. - يمكن أن تكون علامات المسافة على الأرض مفيدة كتوجيه.

- أثناء العلاج ، لا يمكن مراعاة تنظيم المسافة بين العميل والممارس المعني لأسباب واضحة. لذلك ، يجب ارتداء غطاء واحد على الأقل للأنف والفم من قبل الموظفين والعميل طوال فترة العلاج. يجب على العملاء إحضار غطاء للفم والأنف. يجب على المؤسسة أن تشير إلى التعامل المناسب لغطاء الأنف والفم (ارتدائه وخلعه، وعدم التلاعب به أثناء ارتدائه).

- نظرًا لعدم إمكانية ارتداء غطاء للأنف والفم عند معالجة الوجه، يجب على الأفراد في هذه الحالات ارتداء قناع FFP2 بدون صمام زفير ويجب عليهم حماية عيونهم، على سبيل المثال باستخدام نظارات الأمان.

- يجب اتخاذ الترتيبات التنظيمية لضمان غسل جميع الأشخاص أو تعقيم أيديهم فور دخولهم المنشأة. يجب توفير مرافق مناسبة كافية لغسل اليدين (بمسافة مناسبة بينها)، ومجهزة بصابون سائل ومناشف تستخدم لمرة واحدة للتجفيف. مجففات الأيدي الكهربائية أقل فاعلية، ولكن يمكن تركها إذا كانت مثبتة بالفعل.

- يجب الحفاظ على التنظيف الروتيني للأسطح والأشياء وتكرارها. يجب معالجة المعدات المستخدمة (المقص ، الأمشاط ، مقص الشعر ، الرؤوس ، وما إلى ذلك) بالطريقة المعتادة بعد استخدامها من قبل العميل. لا ينصح بتطهير السطح بعد ذلك، ولا توجد التزامات تنظيف خاصة للغرف المستخدمة أو التزامات بتوفير المطهرات ، ويجب إزالة جميع التلوث، خاصة أسطح العمل المتعلقة بحركة الزوار، على الفور.

بالإضافة إلى ذلك، تتم الإشارة إلى الأحكام ذات الصلة من مرسوم وزارة ولاية ساكسونيا للشؤون الاجتماعية للوقاية من الأمراض المعدية (مرسوم ساكسونيا للنظافة - SächsHygVO) المؤرخ 7 أبريل 2004 ، المعدل اعتبارًا من 28 ديسمبر 2009.

### 11. قواعد النظافة للمراحيض العامة والمرافق الصحية في مواقع التخيم

- من أجل أن تكون قادرة على الامتثال للوائح المسافة بين المستخدمين، يجب تقديم معلومات عن الحد الأقصى لعدد الأشخاص المسموح به في الغرف الصحية. يجب تقديم معلومات عن تنظيم المسافة أمام الغرف الصحية. - يمكن أن تكون علامات المسافة على الأرض مفيدة كتوجيه.

- إذا تعذر الحفاظ على متطلبات المسافة ، فمن المستحسن أن يرتدي الموظفون والمستخدمون غطاء للأنف والفم. يجب أن يحضر المستخدمون غطاء الفم والأنف.

- يجب أن تكون هناك تسهيلات مناسبة كافية لغسل اليدين (مع مسافة كافية بين بعضها البعض)، ومجهزة بصابون سائل. إذا لم يحضر المستخدمون المناشف الخاصة بهم، فإن المناشف التي تستخدم لمرة واحدة تعد مثالية للتجفيف. يجب تبطين حاويات المناشف التي يمكن التخلص منها بأكياس القمامة لغير قابل للتمزق وتفرغها بانتظام.

- مجففات الأيدي الكهربائية أقل فاعلية، ولكن يمكن تركها إذا كانت مثبتة بالفعل.

- يُطلب من المستخدمين غسل أيديهم بعد استخدام المرافق الصحية.

- يجب إزالة جميع مصادر التلوث على الفور، وخاصة من أسطح العمل فيما يتعلق بحركة الزوار . قد يتطلب هذا فحصًا لعدة مرات يوميًا والتنظيف في حالة الشكاوى.

### 12. قواعد النظافة العامة للمرافق الرياضية، واستوديوهات اللياقة البدنية والرياضية، وكذلك مدارس الرقص

- يعتمد عدد الرياضيين أو الراقصين أو أزواج الرقص المسموح به في كل حالة على الرياضة المعنية، ويجب أن يتيح الحفاظ على مسافة لا تقل عن 1.5 متر أثناء التدريب ويجب أن ينعكس ذلك في مفهوم المنشأة أو المؤسسة الرياضية.

- يجب مراعاة الحد الأدنى من المسافة حيثما أمكن ذلك.

- الرياضات الجماعية مسموح بها. يتم تصميم جلسات التدريب بحيث يتم الحد من الاتصال الجسدي إلى الحد الأدنى. خلال الألعاب والمسابقات التدريبية، يجب تجنب الاتصال الجسدي الإضافي (الاحتفال بالهدف المشترك ، وما إلى ذلك). لا يُسمح بالمسابقات بين الدول.

- بالنسبة للرياضات التلامسية (الرياضات التي تتطلب أو تؤكد الاتصال الجسدي بين اللاعبين) ، يجب تقليل تغيير شركاء التدريب أثناء التدريب. لا يُسمح بالمسابقات بين الدول.

لا يوجد الزام بارتداء أغطية الفم والأنف في المرافق أو المنشآت الرياضية. خلال فترة التدريب، يجب تجنب تكرار وضع وخلع أغطية الأنف والفم، لأن هذا يخلق خطرًا أكبر للعدوى.

- يُسمح بفتح مدارس الرقص للروس الخاصة وللأزواج الثابت (أي لا توجد فصول دراسية مع شركاء متغيرين) والراقصين المنفردين. قد يرقص مدرسو الرقص ومساعدوه معًا. لا يجب تقديم دروس إضافية للمجموعات المعرضة للخطر (مثل دروس الرقص لكبار السن).

- يجب الحفاظ على الحد الأدنى من المسافة في غرف تغيير الملابس والمناطق الصحية. في ظل هذه الظروف، من الممكن أيضًا فتح غرف تغيير الملابس والاستحمام. يجب أن تكون مرافق غسل اليدين (مع مسافة مناسبة بينهما) مزودة بصابون سائل ومناشف تستخدم لمرة واحدة فقط منها للتجفيف. مجففات الأيدي الكهربائية أقل فاعلية، ولكن يمكن تركها إذا كانت مثبتة بالفعل.

- يجب تنظيف معدات التدريب بعد الاستخدام.

- إذا أمكن، يجب أن يتم الدفع عن طريق التحويل المصرفي ويجب أن يكون طاولة المحاسبة مجهزة بأجهزة حماية (مثل ألواح زجاج الأكريليك).

-ربما لن يتم فتح المرافق الرياضية واستوديوهات اللياقة البدنية والرياضية ومدارس الرقص للجمهور (المتفرجين والأشخاص المرافقين، وما إلى ذلك). تحظر الأحداث الرياضية مع جمهور.

### **13. قواعد النظافة للمنشآت الرياضية والرياضيين والرياضيات الذين يوجد عقد عمل لهم يلزمهم بأداء نشاط رياضي مقابل رسوم، والغرض الرئيسي منها هو ضمان تكاليف معيشتهم.**

- يتم التدريب والمسابقات وفق مواصفات النقابات المهنية الاتحادية.

- وفقًا لـ SaxonCoronaQuarVO، يجب وضع جميع الأشخاص الذين دخلوا البلاد من دول ثالثة أو دول أوروبية متأثرة بشكل خاص في الحجر الصحي المنزلي لمدة 14 يومًا. وبالتالي يُمنع هؤلاء الأشخاص من زيارة المنشآت الرياضية.

### **14. قواعد النظافة في المنتجعات الصحية (كجزء من الفنادق ومرافق الإقامة)**

- تنطبق المبادئ وقيود الاتصال وفقًا لـ §§ 1 و 2 من قانون ساكسونيا للحماية من كورونا المؤرخ في 3 يونيو 2020 أيضًا داخل المنتجعات الصحية. على وجه الخصوص، يجب الحفاظ على الحد الأدنى بمسافة 1.5 متر من الأشخاص الآخرين.

- يجب على المشغل التأكد من خلال قيود الوصول واللوائح التنظيمية من أنه يمكن الحفاظ على الحد الأدنى من المسافة في المياه وفي جميع المناطق خارج المياه، على سبيل المثال في مناطق حمامات الشمس وفي مناطق الراحة وفي غرف التغيير والمرافق الصحية وفي منطقة مكتب النقد.

- اعتمادًا على حجم المسبح والمساحة المتاحة، يجب تحديد حد أقصى لعدد النزلاء الضيوف في الحمام الموجودين في نفس الوقت، مما سيسمح بالحفاظ على الحد الأدنى من المسافة.

- يجب إبلاغ الضيوف بقواعد السلوك ومتطلبات النظافة، ويجب ضمان الامتثال.

- يجب وضع مفهوم النظافة الفردية، بما في ذلك استخدام الشرائح ومنصات الغوص، وما إلى ذلك، لكل تجمع، بناءً على توصيات الرابطة المهنية ذات الصلة، مثل خطة جائزة البركة التابعة لجمعية حمامات السباحة الألمانية.

### **15. قواعد النظافة لحمامات الساونا (أيضاً كجزء من الفنادق ومرافق الإقامة)**

- لا يمكن تشغيل سوى الساونا الجافة التي لا تقل درجة حرارتها عن 80 درجة مئوية؛ الضخ غير مسموح به.

- يجب عدم تشغيل حمامات البخار وساونا البخار.

- تنطبق المبادئ وقيود الاتصال وفقًا لـ §§ 1 و 2 من قانون ساكسونيا للحماية من كورونا المؤرخ في 3 يونيو 2020 أيضًا داخل حمامات الساونا. على وجه الخصوص، يجب الحفاظ على الحد الأدنى بمسافة 1.5 متر من الأشخاص الآخرين.

- يجب على المشغل التأكد من خلال قيود الوصول واللوائح التنظيمية من أنه يمكن الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة داخل حجرات التعرق وفي جميع المناطق الأخرى، على سبيل المثال في مناطق الراحة ومناطق التبريد وغرف تغيير الملابس والصرف الصحي ومنطقة مكتب النقد.

- اعتمادًا على حجم الساونا والظروف المكانية، يجب تحديد حد أقصى لعدد الأشخاص الموجودين في نفس الوقت لضمان الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة.

- يجب إبلاغ الضيوف بقواعد السلوك ومتطلبات النظافة، ويجب ضمان الامتثال.



- يجب وضع مفهوم النظافة الفردية لكل مرفق، بناءً على توصيات الجمعيات المهنية ذات الصلة، على سبيل المثال مفهوم الحماية من العدوى لمرافق الساونا العامة التابعة لاتحاد الساونا الألماني.

## 16. قواعد النظافة لرحلات الحافلات

- يجب وضع مفهوم خاص بالنظافة العامة والوقاية من العدوى وتطبيقه. يجب تضمين أحكام هذا المرسوم العام.
- يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان تعقيم جميع الأشخاص لأيديهم في كل مرة يدخلون فيها الحافلة.
- إن ارتداء غطاء الأنف والفم إلزامي وفقاً ل§ 2 من الفقرة 5 رقم 1 SächsCoronaSchVO ، ولكن ليس للموظفين، إذا تم اتخاذ تدابير وقائية أخرى أو إذا لم يكن هناك اتصال مباشر بالعملاء.
- يجب تهوية العربات بشكل متكرر وكامل أو دائم.
- خصوصاً العاملين، يجب إعطاء الأفضلية لغسل اليدين، وإذا لزم الأمر، التطهير على ارتداء القفازات التي تستخدم لمرة واحدة فقط.

III. فيما يتعلق بخدمات الكنيسة والأحداث المقابلة، تتم الإشارة إلى تدابير الصحة والوقاية من العدوى عند إجراء خدمات الكنيسة والأفعال الدينية أثناء جائحة كورونا (اتفاق بين المستشار الاتحادي مع رؤساء حكومات الولايات في 30 أبريل 2020 مع الكنائس و المجتمعات الدينية).

IV. يتم حجز المزيد من تدابير حماية النظافة.

V. يدخل هذا المرسوم العام حيز التنفيذ في 6 يونيو 2020. النقطة II. 1، وتدخّل البادئة الثامنة للتصرف العام في اليوم التالي لإعلانها.

ستسري أحكامه حتى 29 يونيو 2020.

## الاستئناف القانوني

يُمكن رفع دعوى ضد هذا الأمر العام في غضون شهر واحد من الإخطار به في محكمة ساكسونيا الإدارية المحلية خطياً، في محاضر كاتب المحكمة أو إلكترونياً عن طريق نموذج معتمد بديلاً عن النموذج المكتوب.

المحكمة الإدارية في ساكسونيا التي يكون للمدعي فيها مقعده أو محل إقامته، مسؤولة محلياً:

- المحكمة الإدارية 09112 Chemnitz، Zwickauer Straße 56، Chemnitz،

- المحكمة الإدارية في درسدن، مركز المحكمة الخاصة، 01099، Hans-Oster-Strasse 4، درسدن،

- المحكمة الإدارية لايبزيغ، 04179، Rathenaustraße 40 لايبزيغ.

بالنسبة للمدعين الذين ليس لديهم موطن أو إقامة في ولاية ساكسونيا الحرة، فإن المحكمة الإدارية في درسدن، 01099، Hans-Oster-Straße 4، Fachgerichtszentrum، درسدن، هي المسؤولة محلياً.

يجب أن تحدد الدعوى المدعي والمدعى عليه (ولاية ساكسونيا الحرة) وموضوع الدعوى، ويجب أن تحتوي على طلب محدد، ويجب ذكر الحقائق والأدلة الداعمة، ويجب إرفاق نسخة من القرار المطعون فيه بشأن التطبيق العام. يجب أن يرفق الطلب وجميع المرافعات بنسخ للجهات الأخرى.

## ملاحظات على حق الاستئناف

- لا يقدم إجراء اعتراض ضد الإجراءات الإدارية لوزارة ولاية ساكسونيا للشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي. من خلال تقديم استئناف، لا يتم مراعاة المهلة الزمنية لتقديم الدعوى.

- لا يسمح بتقديم استئناف عن طريق البريد الإلكتروني البسيط وليس له أي أثر قانوني.

- إذا تم تقديم الاستئناف إلكترونياً، يجب أن يتم تزويد المستند الإلكتروني بتوقيع إلكتروني مؤهل للشخص المسؤول أو أن يتم توقيعه من قبل الشخص المسؤول وتقديمه عبر وسيلة إرسال آمنة وفقاً للقسم 55 أ (4) من قانون المحكمة الإدارية (VwGO) إذا تم رفع الدعوى إلكترونياً. المتطلبات الإضافية المتعلقة بنقل الوثيقة الإلكترونية مفصلة في الفصل 2 من المرسوم المتعلق بالإطار التقني للمعاملات القانونية الإلكترونية وبصندوق بريد السلطات الإلكترونية الخاصة (قانون المعاملات القانونية الإلكترونية - ERVV).

- بموجب القانون الاتحادي، يتم دفع رسوم إجرائية في الإجراءات أمام المحاكم الإدارية نتيجة لرفع دعوى.

دريسدن ، 12 يونيو 2020

أوي غاول  
وزيرة الدولة  
وزارة ولاية ساكسون  
للشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي